

SO  
23  
APRIL

11:00  
Kiesel  
im K42

## Weiblich & Wiederentdeckt II: Gabriele Tergit

Lesung & Gespräch

Vorgestellt von:  
**Juliane Sucker** Gabriele-Tergit-Gesellschaft  
**Lucia Schulz** Lesung

1931 war die Gerichtsreporterin Gabriele Tergit (1894–1982) mit ihrem Roman „Käsebieb erobert den Kurfürstendamm“ berühmt geworden. In einem minimalistischen, ironisch-sarkastischen Stil porträtierte sie den Presse- und Kulturbetrieb im Berlin der Weimarer Republik. Als jüdische Intellektuelle und wegen ihrer Tätigkeit als Gerichtsreporterin war sie den Nationalsozialisten auf mehrfache Weise ein Ziel. Im März 1933 sollte sie auf direkten Befehl von Goebbels interniert werden und konnte in letzter Minute flüchten. Nach dem zweiten Weltkrieg vollendete sie ihren 1931 begonnenen Roman „Effingers“ im Exil in England, eine Familienchronik über vier Generationen, die die Epochenbrüche und das besondere Schicksal einer jüdischen Familie beobachtet. Temporeich, vielstimmig und historisch präzise bis ins kleinste Detail zeichnet der Roman die wechselnden Zeitstimmungen und die sich drastisch wandelnden Sitten nach. Im Nachkriegsdeutschland aber wollte niemand mehr von Krieg, Exil und Nazizeit hören und so erschien der Text 1951 nun in einer gekürzten Fassung. Ein Flop. Es dauerte bis in die Gegenwart, dass Tergit in ihrer literarischen Bedeutung erkannt wurde. Heute gilt „Effingers“ als Meisterwerk literarischer und zugleich historisch hochpräziser Darstellung des dramatischen Zeitgeschehens.

Juliane Sucker führt in das Leben und Werk von Gabriele Tergit ein. Juliane Sucker ist promovierte Literaturwissenschaftlerin und wurde mit einer Arbeit über Gabriele Tergit promoviert. Außerdem hat sie die Gabriele-Tergit-Gesellschaft gegründet und ist Herausgeberin des TEXT & KRITIK Sonderbandes zu Gabriele Tergit. Die Schauspielerinnen Lucia Schulz liest ausgewählte Passagen.

Karten: 8 € (inklusive Getränk)

MI  
26  
APRIL

10 + 19:00  
Kiesel  
im K42

## Kriegerin 14+

von David Wnendt  
Bühnenfassung von Tina Müller

Württembergische Landesbühne Esslingen

Marisa ist zwanzig Jahre alt und lebt in einer ostdeutschen Kleinstadt. Als Tattoos trägt sie ein Hakenkreuz und den Schriftzug „Skingirl“. Ihre Clique gehört zur rechtsradikalen Szene. Sie hasst Ausländer, Politiker, Juden, die Polizei ... Sie schlägt zu, wenn ihr jemand dumm kommt. Die beiden jungen Flüchtlinge Rasul und Jamil geraten in Konflikt mit der Clique – und Marisa schiebt die beiden Radfahrer einfach mit dem Auto von der Straße. Als Jamil danach verschwindet und Rasul auf sich allein gestellt ist, kommen Marisa zum ersten Mal Zweifel. Zur gleichen Zeit schließt sich die 15-jährige Svenja der Gruppe an. Während Svenja immer tiefer in die rechte Szene rutscht, gerät Marisas Weltbild zunehmend ins Wanken.

David Wnendts Film *Kriegerin* (2011) wurde vielfach ausgezeichnet. Er ist eine kluge und schockierende Auseinandersetzung mit der rechten Jugendszene mit besonderem Blick auf die Rolle von Mädchen und jungen Frauen.

Da sich diese Inszenierung kritisch mit Themen wie Rassismus und Sexismus auseinandersetzt und einen Einblick in die rechte Szene gibt, enthält sie explizite Darstellung körperlicher und seelischer Gewalt sowie von Diskriminierungserfahrungen.

Nach der Vorstellung beantworten die Schauspielerinnen und Schauspieler Fragen zum Stück.

Dauer: 90 Minuten, keine Pause  
Karten: 4 €



Kriegerin © Tobias Metz



Felix Klieser  
© Julia Wesely

DO  
27  
APRIL

19:30  
Graf-  
Zeppelin-  
Haus

## Prager Symphoniker

Felix Klieser Horn  
Claus Peter Flor Leitung

Richard Wagner: *Ouvertüre zur Oper „Tannhäuser“*  
Richard Strauss: *Konzert für Horn und Orchester Nr. 1 Es-Dur op. 11*  
Antonín Dvořák: *Sinfonie Nr. 5 F-Dur op. 76*

Ein Wiedersehen mit einem in jeder Hinsicht außergewöhnlichen Künstler: Felix Klieser. Mit fünf Jahren nahm er den ersten Hornunterricht, mit 13 Jahren wurde er Jungstudent an der Musikhochschule Hannover. 2014 erhielt er den ECHO Klassik als Nachwuchskünstler des Jahres sowie den Musikpreis des Verbands der Deutschen Konzertdirektionen. Im selben Jahr erschien seine Lebensgeschichte „Fußnoten – Ein Hornist ohne Arme erobert die Welt“. 2016 wurde ihm der Leonard Bernstein Award des Schleswig-Holstein Musik Festivals verliehen. Hinter diesen biografischen Daten verbirgt sich eine außerordentlich erfolgreiche Karriere mit internationalen Tourneen als Solist und Kammermusiker.

Begleitet wird Felix Klieser von den Prager Symphonikern. Sie gelten als kulturelles Aushängeschild der tschechischen Hauptstadt. Seit bald neunzig Jahren prägt das Ensemble, das offiziell den Namen „Symphonieorchester der Hauptstadt Prag – FOK“ trägt, das Konzertleben seiner Heimat. Viele herausragende Dirigenten verliehen dem Orchester sein charakteristisches Profil. 2020 übernahm Tomáš Brauner die Rolle des Chefdirigenten. In Friedrichshafen hat der angesehen Dirigent Claus Peter Flor die Leitung.

Karten: 58 / 46 / 32 / 22 €

FR  
28  
APRIL

19:30  
Bahnhof  
Fischbach

## Shut up & Dance! Ein Clubkonzert mit Kammerorchester

ensemble minifaktur  
Pietro Sarno Leitung

Im coolen Ambiente vom Bahnhof Fischbach mal gespannt Musik hören oder dazu abtanzen – das Konzept begeisterte bereits in der letzten Spielzeit viele Menschen! Daher bringt das ensemble minifaktur erneut dieses besondere Konzertformat auf die Bühne. Das Ensemble hat für diese Konzertreihe eigens einen Komponisten beauftragt. Dabei wird Musik aufgegriffen, die gerade aktuell ist, aber auch tanzbare Werke der historischen Musikliteratur stehen auf dem Programm. Man staunt, wie viel Groove und Drive in dieser Musik steckt und was mit klassischen Instrumenten alles möglich ist. Für alle, die Lust auf ein ungewöhnliches Konzerterlebnis haben! Tanzen erlaubt!

Karten: 8 €



Shut up & Dance!  
© Nils Maunig

## KARTENSERVICE

QR-Code scannen oder  
Kulturbüro: T +49 7541 203 3333  
MO bis FR 8:00–12:00  
ticket@friedrichshafen.de

Tickets sind außerdem in der  
Tourist-Information erhältlich.  
Abendkasse: 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn

Preisermäßigungen (mit gültigem Ausweis) für  
Schülerinnen und Schüler, Studierende, Auszu-  
bildende und Bundesfreiwilligenbedienstete bis  
einschließlich des 27. Lebensjahrs, für Schwer-  
behinderte und Inhaber der „Häfler Karte“.

kulturbuero.friedrichshafen.de



Folgt uns  
auf Instagram  
und facebook

## SPIELSTÄTTEN

Graf-Zeppelin-Haus  
Olgastr. 20 • 88045 Friedrichshafen

Kiesel im k42  
Karlstr. 42 • 88045 Friedrichshafen

Bahnhof Fischbach  
Eisenbahnstr. 15 • 88048 Friedrichshafen

## HERAUSGEBER

Kulturbüro Friedrichshafen  
Olgastraße 21, 88045 Friedrichshafen  
T: +49 7541 20333-00

Redaktion: Christiane Krupp-Versen  
Gestaltung: Lucia Sauter + Piktogram.eu  
Herstellung: Druckhaus Müller, Langenargen  
Alle Angaben ohne Gewähr.  
Änderungen vorbehalten.

Graf-Zeppelin-Haus  
Immer bewegt.



Hannover  
ZEPPELIN-STIFTUNG

FRIEDRICHSHAFEN  
Kulturbüro

# SPIEL PLAN

04  
/  
2023



## KALENDER 04/2023

### Serafin und seine Wundermaschine 4+

nach Motiven des Bilderbuchs von Philippe Fix  
**compagnie nik**  
nur noch wenige Restkarten  
SA • 01.04. • 11:00  
Kiesel im K42  
4 €

### Im weißen Rössl

Operette von Ralph Benatzky  
**Musiktheater Friedrichshafen e.V.**  
ensemble minifaktur  
Chöre St. Columban  
Pietro Sarno  
Musikalische Leitung  
SA • 01.04. • 19:30  
Graf-Zeppelin-Haus  
45 / 35 / 25 / 15 €

### Earthquake

Haowen Gao Klavier  
J. S. Bach/F. Busoni,  
Ludwig van Beethoven,  
Tan Dun, Igor Strawinsky  
SO • 02.04. • 11:00  
Kiesel im k42  
8 €

### Im weißen Rössl

Operette von Ralph Benatzky  
**Musiktheater Friedrichshafen e.V.**  
ensemble minifaktur  
Chöre St. Columban  
Pietro Sarno  
Musikalische Leitung  
SO • 02.04. • 17:00  
Graf-Zeppelin-Haus  
45 / 35 / 25 / 15 €

### Good Game Gretel 10+

Theater Marabu, Bonn  
MO • 03.04. • 17:00  
Kiesel im k42  
4 €

### Good Game Gretel 10+

Theater Marabu, Bonn  
DI • 04.04. • 09 + 11:00  
Kiesel im k42  
4 €

### Floorwork-Class Tanz-Workshop 16–25

Mit James Wilton Dance  
DI 18.04. 17:00 – ca. 18:30  
Gymnastikraum  
Sporthalle Fischbach  
20 €, ein Ticket für eine der beiden Vorstellungen (19./20.04.) inklusive

### Mozartgala

Regula Mühlemann Sopran  
Kammerorchester Basel  
Umberto Benedetti  
Michelangeli Leitung  
Arien aus Opern  
von W. A. Mozart,  
Instrumentalmusik  
von Gabriel Fauré und  
Maurice Ravel  
MI • 19.04. • 19:30  
Graf-Zeppelin-Haus  
48 / 38 / 28 / 18 €

### James Wilton Dance The Four Seasons

James Wilton Künstlerische  
Leitung und Choreografie  
MI • 19.04. • 19:30  
Bahnhof Fischbach  
22 €

### James Wilton Dance The Four Seasons

James Wilton Künstlerische  
Leitung und Choreografie  
DO • 20.04. • 19:30  
Bahnhof Fischbach  
22 €

### Eule findet den Beat 4+

ausverkauft  
Kinder-Theater-Konzert  
SA • 22.04. • 15:00  
Bahnhof Fischbach  
8 €

Lesung & Gespräch

Weiblich &  
Wiederentdeckt II:  
Gabriele Tergit

Vorgestellt von:  
Juliane Sucker  
Gabriele-Tergit-Gesellschaft  
Lucia Schulz Lesung  
SO • 23.04. • 11:00  
Kiesel im k42  
8 € (Getränk inklusive)

### Kriegerin 14+

von David Wnendt  
Württembergische  
Landesbühne Esslingen  
MI • 26.04. • 10 + 19:00  
Kiesel im k42  
4 €

### Prager Symphoniker

Felix Klieser Horn  
Claus Peter Flor Leitung  
Richard Wagner,  
Richard Strauss,  
Antonin Dvořák  
DO • 27.04. • 19:30  
Graf-Zeppelin-Haus  
58 / 46 / 32 / 22 €

### Shut up & Dance! Clubkonzert

ensemble minifaktur  
Pietro Sarno Leitung  
FR • 28.04. • 19:30  
Bahnhof Fischbach  
8 €



SA  
1  
APRIL  
19:30

+

SO  
2  
APRIL  
17:00

Graf-Zeppelin-Haus

### Im weißen Rössl

Operette von Ralph Benatzky

Kathrin Anna Stahl Konzept • Annette Lubosch Regie  
Musiktheater Friedrichshafen e.V.  
ensemble minifaktur • Chöre St. Columban  
Pietro Sarno Musikalische Leitung

Der Zahlkellner Leopold Brandmeyer macht seiner Chefin, der Rösslwirtin Josepha Liebesavancen. Bis sie diese erhört, gibt es noch so einige Verwirrungen unter den Hotelgästen. Schließlich kümmert sich der Kaiser persönlich um die Liebesangelegenheit.

Das Musiktheater Friedrichshafen nimmt Sie mit auf einen wilden Ritt durch dieses hinreißende Singspiel. Interaktiv wird das Publikum Teil der Inszenierung. Lassen Sie sich überraschen, es wird ein Spaß! Als special guest wurde Angela Wiedl für die Rolle des Kaisers Franz Joseph gewonnen.

Dauer: ca. 130 Minuten, zzgl. 20 Minuten Pause  
Karten: 45 / 35 / 25 / 15 €

### Earthquake Konzerte mit jungen Künstlern und Künstlerinnen

Haowen Gao Klavier

J. S. Bach/F. Busoni: Chaconne aus Partita Nr.2 d-Moll  
„Bearbeitung für Klavier“  
Ludwig van Beethoven: Klaviersonate Nr. 4 f-Moll  
op. 57 „Appassionata“  
Tan Dun: Eight memories in watercolor op.1  
2. Staccato beans – 8. Sunrain  
Igor Strawinsky: Drei Sätze aus Petruschka

Mit vier Jahren beginnt der in Peking geborene Haowen Gao mit dem Klavierspiel. Nur ein Jahr später erringt er seinen ersten Preis beim Grotrian Steinweg Wettbewerb (Asia Pacific). Mit acht Jahren folgt dann der Erste Preis beim Beijing Hope Piano Competition. Haowen wird in die Hochbegabten-Klasse an der Musikhochschule Wien aufgenommen. 2021 wechselt er an die Kunstuniversität in Graz. Seither ist er aus 15 internationalen Klavierwettbewerben als Sieger hervorgegangen und hat erfolgreich u.a. in Wien und Peking debütiert.

Dauer: ca. 70 Minuten, keine Pause  
Karten: 8 €



Good Game Gretel © Ursula Kaufmann

MO  
3  
APRIL  
17:00

+

DI  
4  
APRIL  
09 + 11:00

Kiesel im k42

### Good Game Gretel 10+

Theater Marabu Bonn

Vergiftete Äpfel, blutende Schuhe, böse Stiefmütter ... In den Märchen haben Kinder oft mit bösen Mächten zu kämpfen und schwierige Aufgaben zu lösen, bevor am Ende alles gut werden kann. Ganz ähnlich sind die Adventure-Spiele der Kinder heutzutage.

Das Theater Marabu macht sich auf die Spur von Hänsel und Gretel und begibt sich in die düstere Märchenwelt, die auch immer ein Spiegel der Gegenwart ist. Wer können Hänsel und Gretel heute sein? Welche Probleme müssen sie lösen und welche Gefahren überwinden? Mit den Mitteln des Computerspiels erschaffen sie ihre eigene fantastische Welt. Eine Mischung aus Märchen, Computerspiel und realen Erfahrungen.

Good Game Gretel handelt vom Umgang mit Familienproblemen und von Einsamkeit, aber auch von der Lust, im Spiel Hindernisse zu überwinden und Handlungsspielräume zurückzuerobern.

Dauer: 70 Minuten, keine Pause  
Karten: 4 €

DI  
18  
APRIL

17:00  
Gymnastik-  
raum  
Sporthalle  
Fischbach

MI  
19  
APRIL

+

DO  
20  
APRIL

19:30  
Bahnhof  
Fischbach

### Floorwork-Class

Mit James Wilton Dance

James Wilton studierte an der London Contemporary Dance School und choreografierte bereits während seiner Ausbildung äußerst erfolgreiche Werke für das Scottish Dance Theatre. Seine außergewöhnliche Tanzsprache, die er gerne in Workshops vermittelt, ist eine Mischung aus Capoeira, Akrobatik, Kampfkunst und klassischem Tanz. Zentraler Aspekt seiner Floorwork-Class ist das Kennenlernen dieses intensiven Tanzstils sowie das Einstudieren einer kurzen Choreografie.

Dauer: ca. 90 Minuten  
Karten: 20 € (ein Ticket für eine der beiden  
Abendvorstellungen inklusive)

### James Wilton Dance The Four Seasons

James Wilton Künstlerische Leitung und Choreografie  
Musik: Max Richter/Vivaldi und Amarok

James Wilton Dance, 2010 von James Wilton und Sarah Jane Taylor gegründet und in Cornwall beheimatet, gilt als eine der aufregendsten und derzeit gefragtesten zeitgenössischen Compagnien Europas. Mit ihrer unverwechselbaren athletischen und inspirierenden Art des Tanzes hat die Compagnie zahlreiche nationale und internationale Tourneen absolviert und wurde bei den internationalen Choreografen-Wettbewerben Bern und Hannover, bei Masdanza (Gran Canaria) sowie beim Sadler's Wells Global Dance Contest (London) ausgezeichnet.

Mit seiner aktuellen Choreografie *The Four Seasons* hat James Wilton ein Duo von außerordentlichem Körperausdruck, pulsierender Energie und beeindruckender Schönheit geschaffen. Den Soundtrack dazu liefert Max Richters neu komponierte Version des berühmten Werks von Vivaldi. In *The Four Seasons* erlebt das Publikum James Wiltons bekannte und gefeierte Mischung aus Capoeira, Akrobatik, Kampfkunst und klassischem Tanz.

Dauer: ca. 55 Minuten, keine Pause  
Karten: 22 €

MI  
19  
APRIL

19:30  
Graf-  
Zeppelin-  
Haus

### Mozartgala

Regula Mühlemann Sopran  
Kammerorchester Basel  
Umberto Benedetti Michelangeli Leitung

Arien aus Opern von W. A. Mozart,  
Instrumentalmusik von Gabriel Fauré & Maurice Ravel

Regula Mühlemann vereint als Sängerin viele Talente: eine wunderbare, bewegliche Stimme, eine beeindruckende Bühnenpräsenz und schauspielerisches Können. Damit zieht sie ihr Publikum weltweit in Bann. Ob auf der Opern- oder der Konzertbühne, die Schweizer Sopranistin hat sich innerhalb weniger Jahre als eine der aufstrebenden Sängerinnen ihrer Generation etabliert und ist ein international gefragter Gast. Ein herausragendes Engagement übernahm sie im Sommer 2021 mit der Partie der Bellezza in Händels *Oratorium Il Trionfo del tempo e del disinganno* an der Seite von Cecilia Bartoli bei den Salzburger Festspielen und feierte damit einen sensationellen Erfolg.

Begleitet wird sie vom Kammerorchester Basel (KOB) unter Leitung von Umberto Benedetti Michelangeli. Das KOB, eines der führenden Kammerorchester des internationalen Musiklebens, gastiert regelmäßig auf wichtigen Festivals und in bedeutenden Konzerthäusern. Eine Diskographie mit über 30 preisgekrönten Einspielungen zeugt von der Qualität des vielseitigen Klangkörpers.

Karten: 48 / 38 / 28 / 18 €



Regula Mühlemann  
© Guido Werner Photography